

Loi fédérale sur la sécurité d'installations et d'appareils techniques (LSIT)

Normes techniques pour les équipements sous pression¹

En vertu de l'art. 4a de la loi fédérale du 19 mars 1976 (modifiée le 18 juin 1993) sur la sécurité d'installations et d'appareils techniques (RS 819.1), les normes techniques énumérées dans l'annexe sont définies comme des normes techniques qui sont propres à concrétiser les exigences de base de la sécurité et de la santé par rapport aux équipements sous pression, au sens de l'article 6 de l'ordonnance sur la sécurité des équipements sous pression (RS 819.121). Il s'agit à ce propos de normes européennes harmonisées qui ont été édictées par le Comité européen de normalisation (CEN), sur l'ordre de la Commission des Communautés européennes et de l'Association européenne de libre échange (AELE).

Les listes des titres des normes techniques qui ont été définies par SECO ainsi que les textes de ces normes peuvent être commandés auprès de l'association suisse de normalisation, division switec, Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur.

27 mars 2007

SECO – Direction du travail
Installations et appareils techniques:
Marcel Berthoud

¹ Voir également FF 2003 464 1059, 2004 2412 4400

Normes techniques pour les équipements sous pression

Numéro	Titre	Référence journal off. – CE
EN 287-1	Epreuve de qualification des soudeurs – Soudage par fusion – Partie 1: Aciers	2006/C 311/07
EN 287-1/A2	Epreuve de qualification des soudeurs – Soudage par fusion – Partie 1: Aciers	2006/C 311/07
EN 287-1/AC	Epreuve de qualification des soudeurs – Soudage par fusion – Partie 1: Aciers	2006/C 311/07
EN 334	Appareils de régulation de pression de gaz (régulateurs) pour des pressions amont jusqu'à 100 bar	2006/C 311/07
EN 473/A1	Essais non destructifs – Qualification et certification du personnel END – Principes généraux	2006/C 311/07
EN 593	Robinetterie industrielle – Robinets métalliques à papillon	2006/C 311/07
EN 764-5	Equipements sous pression – Partie 5: Documents de conformité et de contrôle des matériaux métalliques	2006/C 311/07
EN 764-7/AC	Equipements sous pression – Partie 7: Systèmes de sécurité pour équipements sous pression non soumis à la flamme	2006/C 311/07
EN 1057	Cuivre et alliages de cuivre – Tubes ronds sans soudure en cuivre pour l'eau et le gaz dans les applications sanitaires et de chauffage	2006/C 311/07
EN 1092-3	Brides et leurs assemblages – Brides circulaires pour tubes, appareils de robinetterie, raccords et accessoires, désignées PN – Partie 3: Brides en alliages de cuivre	2006/C 311/07
EN 1092-3/AC	Brides et leurs assemblages – Brides circulaires pour tubes, appareils de robinetterie, raccords et accessoires, désignées PN – Partie 3: Brides en alliages de cuivre	2006/C 311/07
EN 1252-1/AC	Récipients cryogéniques – Matériaux – Partie 1: Exigences de tenacité pour les températures inférieures à – 80 °C	2006/C 311/07
EN 1349	Robinets de régulation des processus industriels	2006/C 311/07
EN 1653	Cuivre et alliages de cuivre – Plaques, tôles et disques pour chaudières, réservoirs à pression et unités de stockage d'eau chaude	2006/C 311/07
EN 1759-3	Brides et leurs assemblages – Brides circulaires pour tubes, appareils de robinetterie, raccords et accessoires, désignées Class – Partie 3: Brides en alliages de cuivre	2006/C 311/07
EN 1759-3/AC	Brides et leurs assemblages – Brides circulaires pour tubes, appareils de robinetterie, raccords et accessoires, désignées Class – Partie 3: Brides en alliages de cuivre	2006/C 311/07
EN 1759-4	Brides et leurs assemblages – Brides circulaires pour tubes, appareils de robinetterie, raccords et accessoires, désignées Class – Partie 4: Brides en alliages d'aluminium	2006/C 311/07
EN 1866	Extincteurs d'incendie mobiles	2006/C 311/07
EN 1983	Robinetterie industrielle – Robinets à tournant sphérique en acier	2006/C 311/07
EN ISO 4126-1	Dispositifs de sécurité pour protection contre les pressions excessives – Partie 1: Soupapes de sûreté (ISO 4126-1:2004)	2006/C 311/07

Numéro	Titre	Référence journal off. – CE
EN ISO 4126-1/AC	Dispositifs de sécurité pour protection contre les pressions excessives – Partie 1: Soupapes de sûreté (ISO 4126-1:2004)	2006/C 311/07
EN ISO 4126-3	Dispositifs de sécurité pour protection contre les pressions excessives – Partie 3: Dispositifs de sûreté combinant soupapes de sûreté et disques de rupture (ISO 4126-3:2006)	2006/C 311/07
EN ISO 4126-4	Dispositifs de sécurité pour protection contre les pressions excessives – Partie 4: Soupapes de sûreté pilotées (ISO 4126-4:2004)	2006/C 311/07
EN ISO 4126-5	Dispositifs de sécurité pour protection contre les pressions excessives – Partie 5: Dispositifs de sûreté à décharge contrôlés contre les surpressions (DSDCS) (ISO 4126-5:2004)	2006/C 311/07
EN ISO 9606-2	Epreuve de qualification des soudeurs – Soudage par fusion – Partie 2: Aluminium et alliages d'aluminium (ISO 9606-2:2004)	2006/C 311/07
EN 10028-1/A1	Produits plats en aciers pour appareils à pression – Partie 1: Prescriptions générales	2006/C 311/07
EN 10028-2	Produits plats en aciers pour appareils à pression – Partie 2: Aciers non alliés et alliés avec caractéristiques spécifiées à température élevée	2006/C 311/07
EN 10028-2/AC	Produits plats en aciers pour appareils à pression – Partie 2: Aciers non alliés et alliés avec caractéristiques spécifiées à température élevée	2006/C 311/07
EN 10028-4/AC	Produits plats en aciers pour appareils à pression – Partie 4: Aciers soudables à grains fins, laminés thermomécaniquement	2006/C 311/07
EN 10028-7/AC	Produits plats en aciers pour appareils à pression – Partie 7: Aciers inoxydables	2006/C 311/07
EN 10204	Produits métalliques – Types de documents de contrôle	2006/C 311/07
EN 10216-1	Tubes sans soudure en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 1: Tubes en acier non allié avec caractéristiques spécifiées à température ambiante	2006/C 311/07
EN 10216-1/A1	Tubes sans soudure en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 1: Tubes en acier non allié avec caractéristiques spécifiées à température ambiante	2006/C 311/07
EN 10216-2	Tubes sans soudure en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 2: Tubes en acier non allié et allié avec caractéristiques spécifiées à température élevée	2006/C 311/07
EN 10216-2/A1	Tubes sans soudure en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 2: Tubes en acier non allié et allié avec caractéristiques spécifiées à température élevée	2006/C 311/07
EN 10216-3	Tubes sans soudure en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 3: Tubes en acier allié à grain fin	2006/C 311/07
EN 10216-3/A1	Tubes sans soudure en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 3: Tubes en acier allié à grain fin	2006/C 311/07

Numéro	Titre	Référence journal off. – CE
EN 10216-4	Tubes sans soudure en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 4: Tubes en acier non allié et allié avec caractéristiques spécifiées à basse température	2006/C 311/07
EN 10216-4/A1	Tubes sans soudure en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 4: Tubes en acier non allié et allié avec caractéristiques spécifiées à basse température	2006/C 311/07
EN 10216-5	Tubes sans soudure pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 5: Tubes en aciers inoxydables	2006/C 311/07
EN 10217-1	Tubes soudés en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 1: Tubes en acier non allié avec caractéristiques spécifiées à température ambiante	2006/C 311/07
EN 10217-1/A1	Tubes soudés en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 1: Tubes en acier non allié avec caractéristiques spécifiées à température ambiante	2006/C 311/07
EN 10217-2	Tubes soudés en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 2: Tubes soudés électriquement en acier non allié et allié avec caractéristiques spécifiées à température élevée	2006/C 311/07
EN 10217-2/A1	Tubes soudés en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 2: Tubes soudés électriquement en acier non allié et allié avec caractéristiques spécifiées à température élevée	2006/C 311/07
EN 10217-3	Tubes soudés en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 3: Tubes en aciers allié à grain fin	2006/C 311/07
EN 10217-3/A1	Tubes soudés en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 3: Tubes en aciers allié à grain fin	2006/C 311/07
EN 10217-4	Tubes soudés en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 4: Tubes soudés électriquement en acier non allié avec caractéristiques spécifiées à basse température	2006/C 311/07
EN 10217-4/A1	Tubes soudés en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 4: Tubes soudés électriquement en acier non allié avec caractéristiques spécifiées à basse température	2006/C 311/07
EN 10217-5	Tubes soudés en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 5: Tubes soudés à l'arc immergé sous flux en poudre en acier non allié et allié avec caractéristiques spécifiées à haute température	2006/C 311/07
EN 10217-5/A1	Tubes soudés en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 5: Tubes soudés à l'arc immergé sous flux en poudre en acier non allié et allié avec caractéristiques spécifiées à haute température	2006/C 311/07
EN 10217-6	Tubes soudés en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 6: Tubes soudés à l'arc immergé sous flux en poudre en acier non allié avec caractéristiques spécifiées à basse température	2006/C 311/07

Numéro	Titre	Référence journal off. – CE
EN 10217-6/A1	Tubes soudés en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 6: Tubes soudés à l'arc immergé sous flux en poudre en acier non allié avec caractéristiques spécifiées à basse température	2006/C 311/07
EN 10217-7	Tubes soudés en acier pour service sous pression – Conditions techniques de livraison – Partie 7: Tubes en aciers inoxydables	2006/C 311/07
EN 10222-2/AC	Pièces forgées en acier pour appareils à pression – Partie 2: Aciers ferritiques et martensitiques avec caractéristiques spécifiées à température élevée	2006/C 311/07
EN 10222-5/AC	Pièces forgées en acier pour appareils à pression – Partie 5: Aciers inoxydables martensitiques, austénitiques et austéno-ferritiques	2006/C 311/07
EN 10269/A1	Aciers et alliages de nickel pour éléments de fixation utilisés à température élevée et/ou à basse température	2006/C 311/07
EN 10269/AC	Aciers et alliages de nickel pour éléments de fixation utilisés à température élevée et/ou à basse température	2006/C 311/07
EN 10305-6	Tubes de précision en acier – Conditions techniques de livraison – Partie 6: Tubes soudés étirés à froid pour circuits hydrauliques et pneumatiques	2006/C 311/07
EN ISO 10931	Tubes de précision en acier – Conditions techniques de livraison – Partie 6: Tubes soudés étirés à froid pour circuits hydrauliques et pneumatiques	2006/C 311/07
EN 12178	Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur – Indicateurs de liquide – Exigences, essais et marquage	2006/C 311/07
EN 12284	Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur – Robinetterie – Exigences, essais et marquage	2006/C 311/07
EN 12334/A1	Robinetterie industrielle – Clapets de non-retour en fonte	2006/C 311/07
EN 12434/AC	Récipients cryogéniques – Tuyaux flexibles cryogéniques	2006/C 311/07
EN 12516-1	Robinetterie industrielle – Résistance mécanique des enveloppes – Partie 1: Méthode tabulaire relative aux enveloppes d'appareils de robinetterie en acier	2006/C 311/07
EN 12516-2	Robinetterie industrielle – Résistance mécanique des enveloppes – Partie 2: Méthode de calcul relative aux enveloppes d'appareils de robinetterie en acier	2006/C 311/07
EN 12516-3	Appareils de robinetterie – Résistance mécanique des enveloppes – Partie 3: Méthode expérimentale	2006/C 311/07
EN 12516-3/AC	Appareils de robinetterie – Résistance mécanique des enveloppes – Partie 3: Méthode expérimentale	2006/C 311/07
EN 12542/A1	Réservoirs cylindriques fixes, aériens, en acier soudé, fabriqués en série pour le stockage de gaz de pétrole liquéfié (GPL) ayant un volume inférieur ou égal à 13 m ³ – Conception et fabrication	2006/C 311/07
EN 12735-1	Cuivre et alliages de cuivre – Tubes ronds sans soudure en cuivre pour l'air conditionné et la réfrigération – Partie 1: Tubes pour canalisations	2006/C 311/07
EN 12735-1/A1	Cuivre et alliages de cuivre – Tubes ronds sans soudure en cuivre pour l'air conditionné et la réfrigération – Partie 1: Tubes pour canalisations	2006/C 311/07
EN 12735-2	Cuivre et alliages de cuivre – Tubes ronds sans soudure en cuivre pour l'air conditionné et la réfrigération – Partie 2: Tubes pour le matériel	2006/C 311/07

Numéro	Titre	Référence journal off. – CE
EN 12735-2/A2	Cuivre et alliages de cuivre – Tubes ronds sans soudure en cuivre pour l’air conditionné et la réfrigération – Partie 2: Tubes pour le matériel	2006/C 311/07
EN 12952-14	Chaudières à tubes d’eau et installations auxiliaires – Partie 14: Exigences pour les systèmes de dénitrification (DENOX)des fumées utilisant l’ammoniac liquéfié sous pression et l’ammoniaque liquide	2006/C 311/07
EN 12953-12	Chaudières à tubes de fumée – Partie 12: Exigences pour les équipements de chauffe à grille pour combustibles solides de la chaudière	2006/C 311/07
EN 13121-2	Réservoirs et récipients en PRV pour utilisation hors sol – Partie 2: Matériaux composites – Résistance chimique	2006/C 311/07
EN 13175	Spécifications et essais des équipements et accessoires des réservoirs pour gaz de pétrole liquéfié (GPL)	2006/C 311/07
EN 13175/A1	Spécifications et essais des équipements et accessoires des réservoirs pour gaz de pétrole liquéfié (GPL)	2006/C 311/07
EN 13175/AC	Spécifications et essais des équipements et accessoires des réservoirs pour gaz de pétrole liquéfié (GPL)	2006/C 311/07
EN 13348	Cuivre et alliages de cuivre – Tubes ronds sans soudure en cuivre pour gaz médicaux ou le vide	2006/C 311/07
EN 13348/A1	Cuivre et alliages de cuivre – Tubes ronds sans soudure en cuivre pour gaz médicaux ou le vide	2006/C 311/07
EN 13445-3/A4	Récipients sous pression non soumis à la flamme – Partie 3: Conception	2006/C 311/07
EN 13445-3/A5	Récipients sous pression non soumis à la flamme – Partie 3: Conception	2006/C 311/07
EN 13445-3/A6	Récipients sous pression non soumis à la flamme – Partie 3: Conception	2006/C 311/07
EN 13445-3/A8	Récipients sous pression non soumis à la flamme – Partie 3: Conception	2006/C 311/07
EN 13445-5/A2	Récipients sous pression non soumis à la flamme – Partie 5: Inspection et contrôles	2006/C 311/07
EN 13445-5/A3	Récipients sous pression non soumis à la flamme – Partie 5: Inspection et contrôles	2006/C 311/07
EN 13445-5/A5	Récipients sous pression non soumis à la flamme – Partie 5: Inspection et contrôles	2006/C 311/07
EN 13445-6/A1	Récipients sous pression non soumis à la flamme – Partie 6: Exigences pour la conception et la fabrication des récipients sous pression et des parties sous pression moulés en fonte à graphite sphéroïdal	2006/C 311/07
EN 13458-2/AC	Récipients cryogéniques – Récipients fixes isolés sous vide – Partie 2: Conception, fabrication, inspection et essais	2006/C 311/07
EN 13458-3/A1	Récipients cryogéniques – Récipients fixes isolés sous vide – Partie 3: Exigences opérationnelles	2006/C 311/07
EN 13480-1/A1	Tuyauteries industrielles métalliques – Partie 1: Généralités	2006/C 311/07
EN 13480-3/A1	Tuyauteries industrielles métalliques – Partie 3: Conception et calcul	2006/C 311/07
EN 13480-6	Tuyauteries industrielles métalliques – Partie 6: Exigences complémentaires relatives aux tuyauteries enterrées	2006/C 311/07

Numéro	Titre	Référence journal off. – CE
EN 13480-6/A1	Tuyauteries industrielles métalliques – Partie 6: Exigences complémentaires relatives aux tuyauteries enterrées	2006/C 311/07
EN 13709	Robinetterie industrielle – Robinets à soupape et robinets à clapet libre blocable en acier	2006/C 311/07
EN 13923	Récipients sous pression en PRV par enroulement filamenteux – Matériaux, conception, fabrication et essais	2006/C 311/07
EN 14071	Soupapes de sûreté des réservoirs de gaz de pétrole liquéfié (GPL) – Equipement auxiliaire	2006/C 311/07
EN 14075/A1	Réservoirs cylindriques fixes en acier, soudés, fabriqués en série, d'un volume inférieur ou égal à 13 m ³ , destinés au stockage enterré des gaz de pétrole liquéfiés (GPL) – Conception et fabrication	2006/C 311/07
EN 14129	Soupapes de sécurité pour réservoirs de GPL	2006/C 311/07
EN 14197-2	Récipients cryogéniques – Récipients statiques, non isolés sous vide – Partie 2: Conception, fabrication, inspection et essais	2006/C 311/07
EN 14197-2/A1	Récipients cryogéniques – Récipients statiques, non isolés sous vide – Partie 2: Conception, fabrication, inspection et essais	2006/C 311/07
EN 14197-2/AC	Récipients cryogéniques – Récipients statiques, non isolés sous vide – Partie 2: Conception, fabrication, inspection et essais	2006/C 311/07
EN 14197-3	Récipients cryogéniques – Récipients statiques non isolés sous vide – Partie 3: Exigences de fonctionnement	2006/C 311/07
EN 14197-3/A1	Récipients cryogéniques – Récipients statiques non isolés sous vide – Partie 3: Exigences de fonctionnement	2006/C 311/07
EN 14197-3/AC	Récipients cryogéniques – Récipients statiques non isolés sous vide – Partie 3: Exigences de fonctionnement	2006/C 311/07
EN 14276-1	Equipements sous pression pour systèmes de réfrigération et pompes à chaleur – Partie 1: Récipients – Exigences générales	2006/C 311/07
EN 14341	Robinetterie industrielle – Clapets de non-retour en acier	2006/C 311/07
EN 14382	Dispositifs de sécurité pour postes et installations de détente-régulation de pression de gaz – Clapets de sécurité pour pressions amont jusqu'à 100 bar	2006/C 311/07
EN 14570	Equipement des réservoirs GPL aériens et enterrés	2006/C 311/07
EN 14570/A1	Equipement des réservoirs GPL aériens et enterrés	2006/C 311/07
EN 14585-1	Tuyauteries métalliques flexibles onduleuses pour applications sous pression – Partie 1: Prescriptions	2006/C 311/07
EN ISO 15613	Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques – Qualification sur la base d'un assemblage soudé de préproduction (ISO 15613:2004)	2006/C 311/07
EN ISO 15614-1	Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques – Epreuve de qualification d'un mode opératoire de soudage – Partie 1: Soudage à l'arc et aux gaz des aciers et soudage à l'arc des nickels et alliages de nickel (ISO 15614-1:2004)	2006/C 311/07

Numéro	Titre	Référence journal off. – CE
EN ISO 15614-2	Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques – Epreuve de qualification d'un mode opératoire de soudage – Partie 2: Soudage à l'arc de l'aluminium et de ses alliages (ISO 15614-2:2005)	2006/C 311/07
EN ISO 15614-4	Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques – Epreuve de qualification d'un mode opératoire de soudage – Partie 4: Réparation par soudage pour les travaux de finition des pièces moulées en aluminium (ISO 15614-4:2005)	2006/C 311/07
EN ISO 15614-5	Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques – Epreuve de qualification d'un mode opératoire de soudage – Partie 5: Soudage à l'arc sur titane, zirconium et leurs alliages (ISO 15614-5:2004)	2006/C 311/07
EN ISO 15614-6	Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques – Epreuve de qualification d'un mode opératoire de soudage – Partie 6: Soudage à l'arc et aux gaz du cuivre et de ses alliages (ISO 15614-6:2006)	2006/C 311/07
EN ISO 16135	Robinetterie industrielle – Robinets à tournant sphérique en matériaux thermoplastiques (ISO 16135:2006)	2006/C 311/07
EN ISO 16136	Robinetterie industrielle – Robinets à papillon en matériaux thermoplastiques (ISO 16136:2006)	2006/C 311/07
EN ISO 16137	Robinetterie industrielle – Clapets de non-retour en matériaux thermoplastiques (ISO 16137:2006)	2006/C 311/07
EN ISO 16138	Robinetterie industrielle – Robinets à membrane en matériaux thermoplastiques (ISO 16138:2006)	2006/C 311/07
EN ISO 16139	Robinetterie industrielle – Robinets-vannes en matériaux thermoplastiques (ISO 16139:2006)	2006/C 311/07
EN ISO 21787	Robinetterie industrielle – Robinets à soupape en matériaux thermoplastiques (ISO 21787:2006)	2006/C 311/07

Loi fédérale sur la sécurité d'installations et d'appareils techniques (LSIT)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2007
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	13
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	27.03.2007
Date	
Data	
Seite	2039-2046
Page	
Pagina	
Ref. No	10 140 459

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.